



Matseðil

Hósdag 3. november
Høsnarungabringa / Rivjasteik

Fríggjadag 4. november
Hvitleyksfrikadellur / Lasagna / Spareribs

Leygardagur 5. november
Hunangsglaserað skinka

Mánadagur 7. november
Fiskafrikadellur / Bankikjøt

Týsdag 8. november
Stoktur medistari / Salt neytakjøt

Mikudag 9. november
Stoktur fiskur / Kjøtfrikadellur

Til ber at keypa døgurða við heim

Matstovan í Hoyvík

Sosialurin 341800

GÓÐU SJÁLVSTÝRIS- VELJARAR KRING LANDIÐ – ÚTI OG HEIMA

Eg vil takka tykkum hjartaliga fyri stuðulin til lógtingsvalið 2011. Hesuferð var eg ov stuttur, men vónin er, at betur verður næstu ferð. Eg havi lært nakað um politik og kjak millum fólk í hesum samanhangi, og tað hevur verið sera áhugavert. Ingi Mohr sáli bleiv spurður hendan spurning: »Nær byrjaði tú valstríðið?«. »Dagin eftir valið!« var svarið. So eg vil royna hansara máta og vónandi ber tað á mál til næsta val.

Stóra tøkk øll somul.

Við sjálvstýriskvøðu
Annfinnur Garðalið

Sjálvstýrisflokkurin

Sosialurin 341800

Útbjóðing

Í sambandi við at vøllurin á Svagaskarið skal dagførast og at fyrireikingararbeiði til at grasvøllurin skal skiftast út við graslíkið, verður arbeiðið hervið boðið út í almennari lisitátión.

Arbeiði snýr seg í høvuðsheitum um:

- Burturbeining av verðandi girðing, asfalti og fyllu.
- Planering undir nýggja graslíkið.
- Stoyping av garði/trini kring vøllin.
- Uppseting av nýggjari giring kring vøllin.

Útbjóðingartilfarið kann bileggjast til í seinasta lagi mánadagin 7. november 2011 við at gjalda kr. 5.000,- í veðhaldi á konto 6460-165 7404 í BankNordik.

Tilboð skulu, verða Teknistovuni í hendi í seinasta lagi mánadagin 21. november 2011 kl. 1400. Boðini verða tá latin upp og kunnu teir bjóðandi verða hjástaddir.

Arbeiði skal verða liðugt í seinasta lagi 15. februar 2012.

Teknistovan GØTA

Við Gjónna 2 · FO 510 Gøta
teknistovan@teknistovan.fo
Tel: 298 44 23 44
Fax: 298 44 23 45
Fon: J.K.J. 23 23 43
Fon: H.O. 23 23 44

Tvingsilssøla

Mikudagin tann 30. november 2011, kl.14.30 verður á dómaraskrivstovuni, Undir Glasheyggi 14, Rættarsalur III, 100 Tórshavn, hildin tvingsilssøla yvir matr. nr. 45 b Trongsvágur (AS nr. 2-63/2011).

Grundøkið er 497 m² til støddar og húsini eru í tveimum hæddum á 115 m², umframt bilhús. Stovuhæddin hevur gongd v/atg. til køk, stovu, sovikamar og WC, vask og brúsu. Tilbygningurin er eitt stórt rúm. Vegghæddin: handilshøli og goymslurúm/fýrrúm.

Tvingsilssølan er umbiðin av Klett Advokatum, Julianna Klett, advokati, Bringsunargøta 21, 100 Tórshavn, tlf. 311744, (j.nr. 87525), sum kann geva nærri upplýsingar,

Søluuppgerð kann fáast hjá nevnda advokati ella hyggjast ígjøgnum á dómaraskrivstovuni.

Føroya Fútarættur,
tann 1. nov. 2011

Føroya Fútarættur

Sosialurin
er við frá
byrjanini



Sig takk í
Sosialinum



Tvingsilssøla

Mikudagin 7. desember 2011, kl. 14.00, verður á Dómaraskrivstovuni, C. Pløysengøtu 1, 100 Tórshavn hildin tvingsilssøla yvir ognina matr.nr. 679x Tórshavn. (AS nr. 2-61/2011).

Húsini eru partur av tvíhúsum og eru innrættað í trimum hæddum.

Húsini eru nærri innrættað soleiðis:

Niðara hædd: durur, gongd við trappu upp á miðhæddina og vaskirúm. Harumframt eru trý kømur, eitt wc og eitt lítið rúm við oljufyr.

Miðhædd: gongd við trappu, ið gongur niður á niðastu hædd og upp á loftið, umframt hurðum til hvørt rúm á hæddini, wc, kamar og køkur og stova í einum. Tvær altanir eru – onnur gongur út frá kamarinum og hin út frá stovuni.

Ovara hædd: stova við skráveggum og einum takvindeyg. Tveir lemmar eru til væðingina.

Tvingsilssølan er umbiðin av Jógvan E. Ellefsen, adv., Yviri við Strond 4, 100 Tórshavn, tlf. 203040 (sak nr. 5338701), sum kann geva nærri upplýsingar um ognina. Tvingsilssøluuppgerð kann umbiðjast hjá nevnda advokati ella hyggjast ígjøgnum á Dómaraskrivstovuni.

Føroya Fútarættur



Forelskað?

Vís tað í
Sosialinum

www.sosialurin.fo

Útskiptingarfundur á Sandi

Vísandi til § 79 í útskiptingarlógini (lóg nr. 147 frá 27. mars 1939 við seinni broytingum) verður boðað til útskiptingarfund **hósdagin 17. november 2011 kl. 11.00 í Virkinum á Sandi.**



Til viðgerðar verður býti av hagapartinum **Fjalshagi, Norðastipartur, matr. nr. 388 á Sandi.**

Nevndarlimir eru: Jákup Skoradal, Norðoyri, og Eyðfinnur Hansen, Klaksvík.

Petur Nielsen, útsk. form.

Umhvørvisstovan, Traðagøta 38
Postboks 2048, 165 Argir, tel 34 24 00
us@us.fo · www.us.fo

Bilur tín verður, sum nýggjur

Vit gera smáskaðar, polera, bona og lakkforsegla bil tín. Bremsur og oljuskift.

Eisini lakkera vit hurðar, køkar v.m.

Quick Repair

Á Hjalla · tlf. 21 33 23



**SERA GOTT ÍSLENSKT HOYGGJ
230 KG. BALLIR OG 20 KG. BALLIR
DANSKT GRØNHØ CA. 400KG BALLIR**

JÓGVAN WEIHE TLF. 353897

P/f Jógvan Weihe

Stiðjagøta 10 · FO- 100 Tórshavn
Tel. 35 38 97 · www.weihe.fo

